

# باب 25: مددگار چینی جگہوں کے نام اور کینٹونیز جملے



تمام چینی عوام اچھی انگریزی نہیں بولتی اور اس سے بعض اوقات مواصلت کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔ اس باب کا تصور سمتوں، خریداری کرنے سے متعلق اور بس اردگرد گھومنے پھرنے کے لئے پوچھنے کے لئے جھجھک کو ختم کرنا ہے۔

## چینی جگہوں کے نام

جگہوں کے نام کی یہ فہرست عام طور پر مفید ثابت ہو گی لیکن اگر آپ پبلک ٹرانسپورٹ لے رہے ہیں تو ڈرائیور کو اپنی منزل دکھانے کے لئے یہ بالکل آسان ہے، جس کے متعلق اسے چینی حروف سے اس کا فوراً پتہ چل جائے گا۔

### ہسپتال

雅麗氏何妙齡那打素醫院  
明愛醫院  
廣華醫院  
北區醫院  
北大嶼山醫院  
東區尤德夫人醫院  
博愛醫院  
威爾斯親王醫院  
瑪嘉烈醫院  
伊利沙伯醫院  
瑪麗醫院  
律敦治醫院  
長洲醫院  
將軍澳醫院  
屯門醫院  
基督教聯合醫院  
仁濟醫院

Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital  
Caritas Medical Centre  
Kwong Wah Hospital  
North District Hospital  
North Lantau Hospital  
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital  
Pok Oi Hospital  
Prince of Wales Hospital  
Princess Margaret Hospital  
Queen Elizabeth Hospital  
Queen Mary Hospital  
Ruttonjee Hospital  
St. John Hospital  
Tseung Kwan O Hospital  
Tuen Mun Hospital  
United Christian Hospital  
Yan Chai Hospital

### پولیس اسٹیشنز

香港島  
中區警署  
山頂警署

Hong Kong Island  
Central Police Station  
Peak Police Station

西區警署  
香港仔警署  
赤柱警署  
灣仔警署  
跑馬地警署  
北角警署  
柴灣警署

Western Police Station  
Aberdeen Police Station  
Stanley Police Station  
Wan Chai Police Station  
Happy Valley Police Station  
North Point Police Station  
Chai Wan Police Station

### 九龍

油麻地警署  
尖沙咀警署  
旺角警署  
深水埗警署  
長沙灣警署  
九龍城警署  
紅磡警署  
黃大仙警署  
西貢警署  
觀塘警署  
將軍澳警署  
秀茂坪警署  
牛頭角警署

**Kowloon**  
Yau Ma Tei Police Station  
Tsim Sha Tsui Police Station  
Mong Kok Police Station  
Sham Shui Po Police Station  
Cheung Sha Wan Police Station  
Kowloon City Police Station  
Hung Hom Police Station  
Wong Tai Sin Police Station  
Sai Kung Police Station  
Kwun Tong Police Station  
Tseung Kwan O Police Station  
Sau Mau Ping Police Station  
Ngau Tau Kok Police Station

### 新界

荃灣警署  
葵涌警署  
青衣警署  
沙田警署  
田心警署  
馬鞍山警署  
大嶼山北警署  
梅窩警署  
機場區警署  
沙頭角警署  
打鼓嶺警署  
落馬洲警署  
元朗警署  
天水圍警署  
八鄉警署

**New Territories**  
Tsuen Wan Police Station  
Kwai Chung Police Station  
Tsing Yi Police Station  
Sha Tin Police Station  
Tin Sum Police Station  
Ma On Shan Police Station  
Lantau North Police Station  
Mui Wo Police Station  
Airport District Police Station  
Sha Tau Kok Police Station  
Ta Kwu Ling Police Station  
Lok Ma Chau Police Station  
Yuen Long Police Station  
Tin Shui Wai Police Station  
Pat Heung Police Station

大埔警署  
上水警署  
屯門警署  
青山警署

Tai Po Police Station  
Sheung Shui Police Station  
Tuen Mun Police Station  
Castle Peak Police Station

دلچسپی کی جگہیں

### 香港島

香港仔避風塘  
摩囉街  
大會堂  
茶具文物館  
快活谷馬場  
香港藝術中心  
香港會議展覽中心  
香港海防博物館  
香港醫學博物館  
香港公園  
香港賽馬博物館  
香港大球場  
香港動植物公園  
蘭桂坊  
文武廟  
海洋公園  
警察博物館  
伊利沙伯體育館  
淺水灣  
聖約翰大教堂  
赤柱市場  
士丹頓街  
維多利亞公園  
山頂  
西港城

**Hong Kong Island**  
Aberdeen Typhoon Shelter  
Cat Street  
City Hall  
Flagstaff House Museum of Tea Ware  
Happy Valley Race Course  
Hong Kong Arts Centre  
Hong Kong Convention and Exhibition Centre  
Hong Kong Museum of Coastal Defence  
Hong Kong Museum of Medical Sciences  
Hong Kong Park  
Hong Kong Racing Museum  
Hong Kong Stadium  
Hong Kong Zoological and Botanical Gardens  
Lan Kwai Fong  
Man Mo Temple  
Ocean Park  
Police Museum  
Queen Elizabeth Stadium  
Repulse Bay  
St. John's Cathedral  
Stanley Market  
Staunton Street  
Victoria Park  
Victoria Peak  
Western Market

### 九龍

鐘樓  
香港體育館  
香港文化中心  
香港藝術館  
香港歷史博物館

**Kowloon**  
Clock Tower  
Hong Kong Coliseum  
Hong Kong Cultural Centre  
Hong Kong Museum of Art  
Hong Kong Museum of History

香港科學館  
香港太空館  
玉器市場  
諾士佛台  
九龍公園  
九龍寨城公園  
女人街(通菜街)  
李鄭屋漢墓博物館  
廟街  
黃大仙廟  
園圃街雀鳥花園

Hong Kong Science Museum  
Hong Kong Space Museum  
Jade Market  
Knutsford Terrace  
Kowloon Park  
Kowloon Walled City Park  
Ladies' Market (Tung Choi Street)  
Lei Cheng Uk Han Tomb Museum  
Temple Street  
Wong Tai Sin Temple  
Yuen Po Street Bird Garden

### 新界

車公廟  
青松觀  
蓬瀛仙館  
香港迪士尼樂園  
香港文化博物館  
香港鐵路博物館  
錦田吉慶圍  
落馬洲  
彭福公園  
寶蓮寺天壇大佛  
西貢上窰民俗文物館  
三棟屋博物館  
沙田馬場  
大夫第  
萬佛寺  
曾大屋  
圓玄學院

### New Territories

Che Kung Temple  
Ching Chung Koon  
Fung Ying Sin Koon  
Hong Kong Disneyland  
Hong Kong Heritage Museum  
Hong Kong Railway Museum  
Kat Hing Wai (Kam Tin Walled Village)  
Lok Ma Chau Lookout Point  
Penfold Park  
Po Lin Monastery's Giant Buddha  
Sai Kung Sheung Yiu Folk Museum  
Sam Tung Uk Museum  
Sha Tin Race Course  
Tai Fu Tai  
Ten Thousand Buddhas Monastery  
Tsang Tai Uk  
Yuen Yuen Institute

### نقل وحمل

港外線碼頭  
中港客輪碼頭  
香港國際機場  
港澳碼頭大樓  
紅磡火車站  
花園道纜車總站  
山頂纜車總站  
天星碼頭

Ferry Pier to Outlying Islands  
Hong Kong China Ferry Terminal  
Hong Kong International Airport  
Hong Kong-Macau Ferry Pier  
Hung Hom Railway Station  
Peak Tram Lower Station  
Peak Tram Upper Station  
Star Ferry Pier

香港島

海富中心  
美國銀行中心  
中銀大廈  
中環廣場  
華潤大廈  
萬國寶通廣場  
花旗銀行大廈  
中旅集團大廈  
交易廣場  
東昌大廈  
匯豐銀行總部大廈  
合和中心  
怡和大廈  
置地廣場  
力寶中心  
太古廣場  
信德中心  
時代廣場  
統一中心  
世界貿易中心  
環球大廈

九龍

旺角中心  
銀行中心  
金馬倫廣場  
加拿芬廣場  
長沙灣廣場  
中港城  
華懋大廈  
重慶大廈  
又一城  
新世紀廣場  
海港城  
荷里活廣場  
新世界中心  
海洋中心

Hong Kong Island

Admiralty Centre  
Bank of America Tower  
Bank of China Tower  
Central Plaza  
China Resources Building  
Citibank Plaza  
Citibank Tower  
CTS House  
Exchange Square  
Fairmont House  
Hongkong Bank Headquarters Building  
Hopewell Centre  
Jardine House  
Landmark  
Lippo Centre  
Pacific Place  
Shun Tak Centre  
Times Square  
United Centre  
World Trade Centre  
World Wide House

Kowloon

Argyle Centre  
Bank Centre  
Cameron Plaza  
Carnarvon Plaza  
Cheung Sha Wan Plaza  
China Hong Kong City  
Chinachem Tower  
Chungking Mansions  
Festival Walk  
Grand Century Place  
Harbour City  
Hollywood Plaza  
New World Centre  
Ocean Centre

海運大廈  
名店城  
柏麗購物大道  
新港中心  
信和中心

Ocean Terminal  
The Palace Mall  
Park Lane Shopper's Boulevard  
Silvercord  
Sino Centre

新界  
葵涌廣場  
上水廣場  
綠楊坊  
名都廣場  
青衣城  
新都會廣場  
新城市廣場  
將軍澳中心  
新港城中心  
太和廣場  
荃灣廣場  
新達廣場  
形點

**New Territories**  
Kwai Chung Plaza  
Landmark North  
Luk Yeung Galleria  
Maintown Plaza  
Maritime Square  
Metroplaza  
New Town Plaza  
Park Central  
Sunshine City Plaza  
Tai Wo Shopping Centre  
Tsuen Wan Plaza  
Uptown Plaza  
YOHO MALL

## کینٹونیز میں آسان جملے

یہ مفید جملے، بنیادیات کا احاطہ کرنیوالے ایک تلفظ گائیڈ کے ساتھ، کینٹونیز میں بات چیت کرنے میں آپ کی مدد کریں گے۔ یاد رکھنے کی اہم بات یہ ہے کینٹونیز ایک "لہجہ/سر والی" زبان ہے۔ ایک لفظ کا کم یا تیز آواز سے تلفظ ادا کرنے کے مختلف معانی بھی ہو سکتے ہیں۔ تاہم، مشق کے ساتھ، آپ بالآخر اسے درست کر لیں گے۔

ہم نے چینی حروف کو شامل کر دیا ہے تاکہ اگر کوئی شخص آپ کی بات کو سمجھ نہ پائے، تو آپ فقط چینی متن کی طرف اشارہ کر سکتے ہیں۔ اگر آپ اپنے چینی دوستوں سے آپ کو عین درست تلفظ سکھانے کا کہتے ہیں تب بھی یہ چینی متن آپ کی مدد کرے گا۔

بنیادی امور

چینی

تلفظ

Urdu

我

Ngoh

I

"ng" کی آواز جیسے  
("sing" میں "ng")

你	Nei	You
	( "n" کا بعض اوقات اس طرح تلفظ ادا کیا جاتا ہے "l" جیسے "lei" میں ہے )	
佢	Kui	He / she / it
我哋	Ngoh dei	We
你哋	Nei dei	You (plural)
佢哋	Kui dei	They
零	Ling	0
一 (壹)	Yat	1
二 / 兩	Yi / leung	2
三	Saam	3
四	Sei	4
五	Ng	5
六	Luk	6
七	Chat	7
八	Baat	8
九	Gau	9
十	Sap	10
十一	Sap yat	11
十二	Sap yi	12
二十	Yi sap	20
三十	Saam sap	30
一百	Yat baak	100
一千	Yat chin	1,000
一萬	Yat maan	10,000

### *Hellos and how-are-you*

你好	Nei ho	Hello / How are you
早晨	Jo san	Good morning
再見 (拜拜)	Joi gin	Goodbye
	(لیکن اکثر صرف "بائے بائے")	
	M goi	Thank you
唔該	(جب کوئی آپ کی مدد کرتا ہے)	
多謝	Doh je	
	(جب کوئی آپ کو کچھ دیتا ہے)	

唔駛唔該 / 唔駛客氣 對唔住	M sai m goi / M sai haak hei Dui m jue	You're welcome  I'm sorry
		گھر پر
媽媽	Ma ma	Mother
阿媽	A ma	
媽咪	Mummy	
爸爸	Ba ba	Father
阿爸	A ba	
爹哋	Daddy	
伯伯 / 叔叔	Baak baak / Suk suk	Uncle
阿姨	A yi	Aunt
仔仔 (阿仔)	Jai jai (A jai)	Son
女女 (阿女)	Nui nui (A nui)	Daughter
廚房	Chue fong	Kitchen
沖涼房	Chung leung fong	Bathroom
睡房	Sui fong	Bedroom
客廳	Haak teng	Living room
飯廳	Faan teng	Dining room
枱	Toi	Table
櫈	Dang	Chair
碟	Dip	Dishes
地毯	Dei jin	Carpet
梳化	Soh fa	Sofa
燈	Dang	Lamp
洗衫	Sai saam	Laundry
抹 / 洗	Maat / Sai	Cleaning / Washing

اردگرد گھومنا پھرنا

的士	Dik si	Taxi
巴士	Ba si	Bus
小巴	Siu ba	Mini-bus
地鐵站	Dei tit jaam	MTR station
輕鐵站	Hing tit jaam	LRT station
天星碼頭	Tin sing ma tau	Star Ferry pier
新碼頭	San ma tau	New ferry terminal
飛	Fei	Ticket



轉左	Juen joh	Turn left
轉右	Juen yau	Turn right
轉個彎	Juen goh wan	Turn around
停	Ting	Stop here
繼續	Gai juk	Keep going
幾錢呀	Gei chin a	How much
點去	Dim hui	Which way is ...
我想去.....	Ngoh seung hui ...	I want to go to ...
我盪失路 /	Ngoh dong saat lo /	I'm lost
我唔識路	Ngoh m sik lo	

بازار میں

飯	Faan	Rice
白菜	Baik choi	Bok choy
菜心	Choi sam	Choy sum
芥蘭	Gaii laan	Broccoli
蘿蔔	Loh baak	Carrot
蔥	Chung	Green onion
洋蔥	Yeung chung	Onion
薑	Geung	Ginger
蒜頭	Suen tau	Garlic
筍	Sun	Bamboo shoot
菇	Gwoo	Mushrooms
冬菇	Dung gwoo	
蘑菇	Moh gwoo	
雞	Gai	Chicken
魚	Yue	Fish
蝦	Ha	Shrimp
豬肉	Chu yuk	Pork
牛肉	Ngau yuk	Beef
斤	Gan	Catty
一半	Yat boon	Half
四分一	Sei fan yat	Quarter
幾多錢	Gei doh chin	How much is it
太貴 / 好貴	Taai gwai / Ho gwai	That's too expensive

کیا پک رہا ہے؟

早餐	Jo chaan	Breakfast
晏晝	Ngan jau	Lunch
晚餐	Maan chaan	Dinner
零食	Ling sik	Snack
肚餓未呀	To ngoh mei a	Are you hungry
我好飽	Ngoh ho baaau	I'm full
湯	Tong	Soup
好味道 / 好食	Ho mei do / Ho sik	That's delicious
唔好味 / 唔好食	M ho mei / M ho sik	It's not delicious
鹽	Yim	Salt
胡椒粉	Woo jiu fan	Pepper
水	Sui	Water
要唔要多啲 /	Yiu m yiu doh di /	Would you like
仲要唔要啲	Jung yiu m yiu di	some more
係 / 好 / 得	Hai / Ho / Dak	Yes
唔係 / 唔好 / 唔得	M hai / M ho / M dak	No
大	Daai	Big
細	Sai	Small
太大	Taai daai	Too big
太細	Taai sai	Too small
太多	Taai doh	Too much

مددگار الفاظ اور جملے

等 (一) 陣	Dang (yat) jan	Wait a moment
我唔明 /	Ngoh m ming /	I don't understand
我唔識	Ngoh m sik	
我要 /	Ngoh yiu /	I want
我愛	Ngoh oi	
你有無	Nei yau mo	Do you have
(我) 有	(ngoh) yau	Yes, we have
(我) 無	(ngoh) mo	No, we don't have

روزمرہ کی ضروریات

番規	Faan gaan	Soap
廁紙	Chi ji	Toilet paper
紙巾	Ji gan / "tissue"	Tissue / napkin

衛生巾	Wai sang gan	Sanitary pads
衛生棉條	Wai sang min tiu	Tampons
牙膏	Nga go	Toothpaste
梳	Soh	Comb
梳 / 刷	Soh / Chaat	Brush
紙	Ji	Writing paper
筆	Bat	Pen
信封	Sun fung	Envelope
郵票	Yau piu	Stamps

علامات

頭痛	Tau tung	Headache
胃痛	Wai tung	Stomach ache
牙痛	Nga tung	Toothache
喉嚨痛	Hau lung tung	Sore throat
流鼻水	Lau bei sui	Runny nose
感冒	Gam Mo	Influenza
發燒	Faat siu	Fever
頭暈	Tau wan	Dizzy
肚瀉	To se	Diarrhoea
失眠	Sat min	Insomnia
敏感	Man gam	Allergy
抽筋	Chau gan	Cramping
痕癢	Han yeung	Itching
扭傷	Nau seung	Sprain
哮喘	Haau chuen	Asthma

ایمرجنسیز

我病咗	Ngoh being joh	I feel sick
我傷咗 /	Ngoh seung joh /	I am injured
我受傷	Ngoh sau seung	
醫院	Yi yuen	Hospital
火燭	Fok juk	Fire
警察	Ging chaat	Police
救命	Gau meng	Help
有賊呀	Yau chaak a /	Thief
賊呀	Chaak a	
強姦呀	Keung gaan a	Rapist

یاد رکھیں:

- 'a' آواز 'cut' میں 'u' یا 'mother' میں 'o' کی طرح ہے - 'bang' میں 'a' کی طرح نہیں ہے
- 'ei' آواز 'day' میں 'ay' کی طرح ہے
- 'eu' آواز 'were' میں 'er' کی طرح ہے لیکن کوئی 'r' آواز نہیں ہے
- حروف 'i' 'ee' کا تلفظ دیتا ہے اور اسی طرح 'yi' 'yee' کی طرح ہے
- 'leung' 'lerng' کی طرح ہے لیکن 'r' آواز کے بغیر